

令和 Reiwa, Año: 5 年 Mes: 3 月 Día: 13 日

Srs. Padres o Tutores:
保護者 様

Secretaría de Educación del Municipio de Toyohashi
Superintendente de Educación, Yamanishi Masayasu
豊橋市教育委員会 教育長 山西正康

Normas básicas sobre las medidas que se tomarán de ahora en adelante para prevenir el COVID-19

今後の新型コロナウイルス感染症対策に関する基本的な考え方について

Les agradecemos por su comprensión y colaboración con las actividades educacionales del municipio, y también por su colaboración con las medidas de prevención de enfermedades contagiosas. Considerando que están disminuyendo los casos de contagio de COVID-19, el gobernador de Aichi ha anunciado que pasaremos de la fase de “estricta precaución” para ser “área de precaución”.

En las escuelas del municipio, las actividades escolares serán realizadas siguiendo las medidas mencionadas abajo. Contamos con su comprensión y colaboración. Estas medidas serán aplicadas hasta el día 7 de mayo, fecha en que la clasificación del COVID-19 cambiará y pasará del nivel 2 al nivel 5 (igual que la gripe INFLUENZA).

1. Sobre el uso de la máscara

① Alumnos

Desde el día 13 de marzo, hasta el día 31 de marzo

Recomendamos usar máscara si va a estar en ambientes cerrados y tenga que hablar o participar en conversaciones, debates, etc.

A partir del día 1 de abril

No será necesario usar máscara.

② Profesores, Visitantes

Desde el día 13 de marzo, hasta el día 31 de marzo

Recomendamos usar máscara si va a estar en ambientes cerrados y tenga que hablar.

A partir del día 1 de abril

El uso de la máscara será a criterio de cada persona.

2. En la escuela, se tomarán las medidas de prevención para evitar contagios como; observar la salud de los alumnos, lavarse las manos, ventilación de los ambientes, evitar conversar a la hora de comer, etc. También pediremos que eviten ir a la escuela si no están en buenas condiciones de salud.

3. Las actividades escolares serán realizadas tomando las medidas de prevención que sean necesarias.

4. Las actividades de los clubes y BUKATSU, también serán realizadas tomando las medidas de prevención que sean necesarias.

日頃より、本市の教育活動及び感染防止対策の推進にご理解とご協力をいただき感謝申し上げます。新型コロナウイルスの感染状況が落ち着いてきていることを受け、愛知県知事から感染対策を「厳重警戒」から「警戒領域」に移行するというメッセージが発出されました。本市の各学校においても、下記に配意し、教育活動を進めてまいりますので、ご理解とご協力をよろしくお願いします。この内容については、新型コロナウイルス感染症の位置づけが2類相当から5類（季節性インフルエンザ同等）に移行される5月7日までの適用とします。

記

1 マスクの着用について

①児童・生徒

3/13~3/31

室内で話し合いや発言・発声などがある場合は、マスクの着用を推奨します。

4/1以降

マスク着用を求めません。

②教職員・来校者

3/13~3/31

室内で発声などする場合は、マスクの着用を推奨します。

4/1以降

マスク着用は、個人の判断に委ねます。

2 学校においては、健康観察、手洗い・換気、食事中は大声での会話を控える等の必要な感染症対策を講じます。体調が悪いときは、登校を控えてください。

3 学校行事においては、必要な感染症対策を講じた上で適切に実施します。

4 クラブ・部活動などにおいても、引き続き必要な感染症対策を講じます。

Para más informaciones:

Departamento de Educación Escolar, 0532-51-2826
Departamento de Política Educacional, 0532-51-2805

<お問い合わせ先>

豊橋市教育委員会 学校教育課 0532-51-2826
教育政策課 0532-51-2805